

انٹرویو

طنز و آنے
دوبارہ
دائنر
میں
سچے
تعین
کیا
سواء
جو

ڈاکٹر رشید احمد جالندھری

[سابق ڈائریکٹر ادارہ ثقافتِ اسلامیہ، لاہور]

جناب ڈاکٹر رشید جالندھری کا شمار ہمارے ان دانشوروں میں ہوتا ہے جنہیں قدرت نے علم و حکمت کی دولت سے بھی بے پناہ نواز رکھا ہے اور جرأت اظہار کی خوبی بھی وافر عطا کر رکھی ہے۔ وہ مولانا ابوالکلام آزاد کی روشن کے آدمی ہیں جو پامال را ہوں پر چلنے کی بجائے نئی را ہیں تلاش کرتے ہیں۔ جمود کی بجائے حرکت اور تقلید کی بجائے اجتہاد کو چراغ راہ بناتے ہیں۔ یہی خوبی بھی ان کے لیے ابتو اور آزمائش بھی لاتی رہی، لیکن وہ استقامت کے کوہ گراں ثابت ہوئے۔ جزل ضیاء الحق روایتی مذہبی سوچ کے مالک تھے۔ ان سے اختلاف رکھنے والا کوئی آدمی دم نہیں مار سکتا تھا۔ انہوں نے ڈاکٹر صاحب کو پہلی دفعہ ۱۹۷۸ء میں ادارہ تحقیقاتِ اسلامی کی ڈائریکٹری پر سے اس لیے فارغ کر دیا کہ انہیں ڈاکٹر صاحب کا شامِ ہمدرد میں پیش کیا گیا مقالہ ”اسلام میں ریاست کا تصور“ پسند خاطر نہ ہوا۔ ڈاکٹر صاحب نے بھائی کے لیے نہ کوئی درخواست دی نہ کسی سفارش کو وسیلہ بنایا۔ ایک وقت آیا کہ بریگیڈیئر (ر) آغا اکبر شاہ، واسیں چانسلر بلوچستان یونیورسٹی نے مرحوم ڈاکٹر محمد افضل کے مشورہ سے ڈاکٹر رشید کو اپنے ہاں صدرِ شعبہ اسلامیات مقرر کر دیا۔ ۱۹۸۲ء میں ڈاکٹر صاحب نے شوریٰ کی اسلام میں اہمیت کے بارے میں ڈاکٹر افضل الرحمن کا ایک مضمون یونیورسٹی کے انگریزی مجلے میں شائع کیا۔ کچھ لوگوں نے لگائی بھائی کر دی کہ اس میں درپرداز ضیاء الحق کی مجلس شوریٰ پر

ظرف و تعریض کی گئی ہے۔ جزل صاحب ایک بار پھر بچر گئے اور ڈاکٹر صاحب کو سروں سے دوبارہ فارغ کر دیا۔ ڈاکٹر صاحب خموثی سے ایک طرف ہو گئے۔ علمی و قار اور خودداری کا دامن تھا میرے رہے۔ دو سال کے لیے فل برائست سکالر شپ پر ہارورڈ اور شکا گو یونیورسٹیوں میں چلے گئے۔ جہاں پروفیسر سمیتھ اور ڈاکٹر فضل الرحمن کے ساتھ مل کر علمی تحقیق میں مشغول ہو گئے۔ ۱۹۹۲ء میں ادارہ ثقافت اسلامیہ لاہور کی مجلسِ منظمه نے انہیں ادارے کا ڈائریکٹر تعینات کر دیا۔ ہم نے ان سے اپنی زندگی کی کہانی سنانے کی درخواست کی اور یہ بھی استفسار کیا کہ آج اسلام کی نئی تصریح و تحریر کیسے کی جاسکتی ہے؟

سوال: ڈاکٹر صاحب! آپ پہلے ہمیں اس ماحول کے متعلق کچھ بتائیے جس میں آپ نے تعلیمی سفر کا آغاز کیا۔ آپ کوں اساتذہ سے علمی فیض حاصل ہوا؟

جواب: آپ نے بڑا مشکل سوال لیا ہے۔ آج لوگ شاید ان روایات اور ان ہستیوں کو پوری طرح سمجھنا سکیں، جن سے ہم متعارف ہوئے تھے۔ ایک عجیب زمانہ تھا۔ دوسری عالمی جنگ کے دن تھے۔ ہمارے گاؤں میں عربی کا ایک معروف مدرسہ تھا جو ہمارے گھر کے قریب ہی واقع تھا۔ جو اساتذہ وہاں پڑھاتے تھے، ان سے میرے والد مرhom کے تعلقات تھے۔ ابھی خاکسار نے میل سکول کا امتحان پاس کیا تھا اور ہائی سکول میں داخلہ کے لیے تیاری کر رہا تھا کہ ایک روز مجھے والد صاحب اس مدرسے کے استاذ مرhom مولانا عبدالعزیز صاحب کے پاس لے گئے۔ اس وقت دوسری جنگِ عالم گیر چڑھتی تھی، لوگوں میں دُنیا کی ناپائیداری اور آخوت میں جوابدی کا احساس شدت سے تھا۔ لوگ اپنی اولاد کو دینی تعلیم بہت ذوق شوق سے دلاتے تھے۔ چنانچہ خاکسار نے اس مدرسے میں قرآن مجید اور فارسی کی کتابیں پڑھیں۔ جن استادوں سے خاکسار نے پڑھا، ان کے بارے میں بہت اطمینان سے کہہ سکتا ہوں کہ ان جیسے درویش صفت انسان پھر نظر نہ آئے۔ آپ کو علم ہے

کہ بعد میں خاکسار اللہ کے بے پایاں لطف و کرم سے دارالعلوم دیوبند، جامعہ ازہر قاہرہ اور کیمبرج بھی گیا۔ ایک نئی زندگی لیکن یہ خدا مست لوگ جو اپنی آستینوں میں یہ بیضا لیے بیٹھے تھے وہ پھر نظر نہیں آئے۔ مثلاً وہاں وہاں مفتی فقیر اللہ اور مولانا عبدالعزیز جیسے درویش خدا مست استاذ تھے۔ خاکسار نے مرحوم مفتی فقیر اللہ سے شیخ سعدی کی کتاب بوستان پڑھی۔ مفتی صاحب اپنی ذات میں انسان کامل تھے۔ وہ مولانا محمود حسن دیوبندی سے شرف تلمذ رکھتے تھے۔ متعدد ہندوستان کی تاریخ میں جو چند لوگ پیدا ہوئے ہیں جنہیں خدا نے علم، عقل اور عشق سے نوازا تھا، ان میں سے ایک مولانا محمود حسن دیوبندی تھے۔ ان کی عظمت کا اندازہ اس بات سے لگائیں کہ ان کے حلقہ ارادت میں مولانا حسین احمد مدینی، مولانا شبیر احمد عثمنی، مفتی کفایت اللہ دہلوی اور حکیم اجمل ایسے زعماء شامل تھے۔ مولانا ابوالکلام آزاد نے بھی ان کی فراست اور دیانت کی تعریف کی ہے، حالانکہ ان کے اعتراف کی گردان بقول ان کے ”مغرو راقع ہوئی ہے۔“ مفتی صاحب مولانا محمود حسن کے شاگرد رہ چکے تھے۔ ان کی ایک بڑی خوبی یہ تھی کہ وہ کسی کے گھر کھانا نہیں کھاتے تھے، جب تک علم نہ ہو جاتا کہ اس کا رزق طلال ہے۔ ان کے ساتھ دوسرے استاد مولانا عبدالعزیز تھے، جن سے خاکسار نے سکندر نامہ پڑھا۔ عربی کی ابتدائی کتابیں خاکسار نے ان سے پڑھیں۔ وہ مولانا اور شاہ کشیری کے شاگرد تھے اور مولانا عبدالعزیز کے والد حافظ محمد صالح مولانا رشید احمد گنگوہی کے خلیفہ تھے۔ گویا تیسرے واسطے سے خاکسار کا تعلق ”کعبہ سے ہے“ یعنی مولانا رشید احمد گنگوہی اور مولانا محمود حسن سے۔ اس داخلی احساس نے اس نامزاد کو بہت سچھ دیا ہے۔ مولانا عبدالعزیز، بڑی محبت سے پڑھاتے تھے۔ میرا لڑکپن تھا، کبھی جاتا کبھی نہ جاتا۔ کہنے لگے ”تم شیطان ہو، مجھ سے پڑھو۔“

خالد صاحب! ان میں جو چیز خاکسار نے سب سے بڑھ کر دیکھی وہ
 ان کا احساس ذمہ داری تھا۔ خدا کے ہاں جوابد ہی کا احساس ان پر غالب رہتا
 تھا۔ آج جب ہم طبق علماء یا ”فرقد زہاد“ کو دیکھتے ہیں، تو بہت بدی ہوئی صورت
 پاتے ہیں۔ بعض یقیناً اچھے ہیں، لیکن اکثریت محض نعرہ بازی سے کام لینے والی
 ہے۔ آج جو سالانہ جلسے ہوتے ہیں تو ان کا مقصد چندہ جمع کرنے کے علاوہ اور
 کچھ نہیں ہوتا لیکن ہمارے مدرسے کے علماء ان بھکھیروں میں پڑنے والے نہ تھے۔
 نہ کبھی کسی سے جا کر پیسے مانگتے تھے اور نہ ہی اخبار و اشتہار کو پسند کرتے تھے۔ یعنی
 عجیب و غریب تھی ان کے صدق و صفا کی کہانی۔ اگر آپ اس سے پیچھے چلے
 جائیں تو پتہ چلے گا کہ جن لوگوں نے ہندوستان میں اسلام کی تبلیغ و اشاعت کا کام
 انجام دیا، وہ سادگی، خلوص اور قناعت کی چلتی پھر تی تصویریں تھیں۔ حضرت شیخ
 معین الدین چشتی کی مثال لے لیں کہ راجپوتانہ میں اسکیلے آئے تھے، عمر بھر کثیا
 میں رہے، ان کے اردوگرد راجپوت قبیلے آباد تھے، لیکن ڈر یا خوف سے بے خبر
 رہے۔ چونکہ ذہن میں اعتقاد کی شمعیں روشن تھیں اور خدا سے تعلق گھرا تھا، ان کی
 مسائی سے جو اسلام پھیلا اس کے اثرات ہمہ گیر تھے۔ یہی بات خاکسار نے ان
 اساتذہ میں پائی۔ وہ کبھی پروپیگنڈہ نہیں کرتے تھے۔ جب ہم نے جامیؒ کی یوسف
 زیخا پڑھی تو انہی مفتی فقیر اللہ کے بیٹے مولانا عبد اللہ سے پڑھی۔ ہم وہ یا گیارہ
 طالب علم تھے۔ جب جامیؒ کی نعمت آئی جس کا پہلا شعر ہے:

ز مہجوری برآمد جان عالم
 ترجم! یا نبی اللہ ترجم

مجھے یاد ہے کہ پڑھانے سے پہلے اُستاد مرحوم (مولانا عبد اللہ) نے سب لڑکوں
 سے کہا کہ وہ وضو کر لیں اور پھر یہ نعمت پڑھیں۔ پاکیزگی کا یہ عالم تھا۔ بات کہنے

کی نہیں، لیکن بتائے دیتا ہوں کہ یہ اسی وضو کا یا ان مولویوں کی مسحانفسی کا اثر ہے کہ آج جب کبھی شیخ ابن عربی کو پڑھتا ہوں تو اکثر باوضو ہو کر پڑھتا ہوں اور ان مولوی صاحبان کو دعا کیں دیتا ہوں کہ تحریل علم کے کتنے اچھے آداب ہمیں سکھا گئے۔

سوال: کیا وہ وعظ و نصیحت نہیں کرتے تھے؟

جواب: وہ وعظ و نصیحت سے زیادہ اپنے کردار سے دوسروں کو متاثر کرتے تھے۔ ان کی شخصیتیں ایک خاص ساقچے میں ڈھلی ہوتی تھیں۔ ان کے چہروں پر ایک رونق ہوتی۔ کسی کی برائی نہیں کرتے تھے۔ جب نماز کا وقت آتا تو سب کو نماز کی طرف بلا لیتے۔ کوئی ساختی لیٹ ہو جاتا تو اسے ڈانت دیتے تھے۔

سوال: تو آپ نے وہاں سے درسِ نظامی کی تکمیل کی؟

جواب: پورا درسِ نظامی نہیں پڑھا۔ اپنے گاؤں کے بعد جالندھر شہر میں خیر المدارس میں داخل ہو گیا۔ مولانا مرحوم خیر محمد مدرسہ کے ناظم تھے آپ مولانا اشرف علی تھانوی کے مرید باصفا تھے اور بڑے اچھے منتظم۔ وہاں سے دارالعلوم دیوبند پہنچ گیا اور مولانا سید حسین احمد مدینی اور مولانا محمد طیب جیسے اہل نظر اور خدا پرست علماء سے خدا پرستی اور انسان دوستی کا سبق لیا۔ یہ خدامست درویش علام پیکر صدق و صفا تھے۔ اب انہیں کہاں تلاش کریں۔ میرے والد صاحب مولانا حسین احمد مدینی کے معتقد تھے۔ تقسیم سے پہلے خاکسار دارالعلوم دیوبند چلا گیا۔

سوال: یہ کب کی بات ہے؟

جواب: یہ سنہ ۱۹۴۵ء کے دن تھے۔ دارالعلوم دیوبند کی مسجد میں ایک بڑا اجلاس ہوا۔ پتہ چلا کہ مولانا ابوالکلام آزاد جمل سے رہا ہو گئے ہیں۔ اس اجلاس میں مولانا حسین احمد مدینی نے تقریر کی۔ مولانا حسین احمد نے ابوالکلام آزاد کا اپنے نظریہ سے پیمان و فا

اور استقامت کا ذکر کرتے ہوئے کہا کہ سیاست میں مولانا محمد علی جو ہر جیسے رہنا
کے پاؤں ڈگنگا گئے تھے، اس کی ایک وجہ ان کے بھائی شوکت علی تھے۔ مولانا
حسین احمد مدینی کے بارے میں جیسا سنا تھا ویسا ہی انہیں پایا۔ بہت سادہ طرز
زندگی تھا، ان کا لباس بہت آجلا تھا۔ ان دونوں مدرسے کے مہتمم قاری محمد طیب تھے۔
قدرت نے انہیں جہاں ظاہری حسن سے نواز رکھا تھا، ایسے ہی داخلی حسن سے بھی
نوازا تھا۔ باجماعت نماز میں قرأت کرتے تو ان کے مقتدی جھوم جھوم اُٹھتے۔
عجیب لمحن پایا تھا۔

سوال: اور مولانا شبیر احمد عثمانی؟

جواب: وہ بھی اس وقت وہیں دیوبند میں تھے۔ ان کی طبیعت اکثر ناساز رہتی۔ خاکسار اور
مرحوم حکیم محمد شریف جعد کے دن ان کے گھر چلے جاتے اور وہ بستر پر لیٹے لیئے
وعظ فرماتے تھے۔ مدرسہ میں ایک اور درویش عالم پشاور سے وہاں آئے تھے۔
مولانا عبدالحق۔ آج کل ان کا مدرسہ اکوڑہ خٹک میں ہے، ان سے ہم نے مشکوٰۃ
پڑھی تھی۔ افتتاح کے لیے مولانا حسین احمد مدینی کو بلا یا گیا۔ مولانا مدینی نے وہاں
جو تقریر کی، وہ آج بھی میرے حافظے میں محفوظ ہے۔ فرمایا یہ دنیا ہے اسے حضرت
کی نگاہ سے نہ دیکھو۔ اس بات پر خدا کا شکر ادا کیا کرو کہ اس نے تمہیں اپنے دین
کی خدمت کے لیے چون لیا ہے۔ مہمان نواز بہت تھے۔ مہمانوں سے ملاقات کے
لیے گیارہ بجے کا وقت تھا۔ چائے پلانی جاتی تھی۔ بعض طالب علم حصول تبرک کے
لیے جن میں حکیم محمد شریف اور خاکسار بھی تھے، مولانا کے ہاں چائے پیتے۔

سوال: یہ جو اساتذہ تھے، ان کی تنوہ اہوں وغیرہ کا معاملہ کیسا ہوتا تھا؟

جواب: زندگی آج کی طرح و بالی جان نہیں بنی تھی۔ تھوڑی تنوہ بھی کافی ہوتی۔ پھر یہ
لوگ ”کھانے“ کے لیے زندگی برلنیں کرتے تھے۔ مولانا شبیر احمد عثمانی سے ہم

نے تصوف کے اسرار و رموز سنے۔ اس موضوع پر وہ بہت اچھا بولتے تھے۔ ۱۹۷۲ء میں ہم مخلوٰۃ کا درس لے رہے تھے، شعبان میں ہم گھر آئے، اگست کا مہینہ تھا کہ ہندوستان تقسیم ہو گیا۔ پنجاب بھی بٹ گیا۔ نکودر کی تحصیل میں کثیر آبادی مسلمانوں کی تھی، اس لیے گمان یہی تھا کہ یہ علاقہ پاکستان میں آئے گا، لیکن ایسا ہوا نہیں۔ قتل و غارت گری کے اس طوفان میں ہم پاکستان آئے۔ تین یا چار ماہ کیپوں میں رہے۔

سوال: کیپوں کی زندگی کیسی تھی؟

جواب: اس موضوع کو نہ چھیڑیے تو بہتر ہے، کیونکہ مشرقی پنجاب کی مسلم آبادی جس ہولناک عذاب سے گزری ہے، وہ ہماری تاریخ کا ایک دردناک باب ہے۔ تیرھویں صدی میں فتنہ تاتار کے ہاتھوں بغداد پر جو قیامت ٹوٹی تھی، اس کی تفصیل تاریخِ اکامل میں ملتی ہے۔ اس کا مصنف اس وقت وہاں موجود تھا۔ وہ لکھتا ہے ”مجھ سے دوستوں نے بار بار کہا ہے کہ میں اس (قیامت) کا حال لکھوں، لیکن میں لکھنے پر آمادہ نہیں ہوتا تھا۔ نہر حال ان کے اصرار پر میں یہ حالات لکھ رہا ہوں۔ یہ ایک خدائی عذاب تھا جو سینٹل ایشیا سے آیا تھا اور پھر پتھر نہیں کہاں کہاں تک پہنچا۔ میں اس دوران بار بار یہی کہتا تھا کہ کاش میری ماں نے مجھے نہ جنا ہوتا۔“ حقیقت یہ ہے کہ بغداد پر ٹوٹ پڑنے والی اس ہولناک مصیبت سے زیادہ ہولناک الیہ کا سامنا مشرقی پنجاب کے مسلمانوں نے کیا تھا۔ عورتیں قتل ہوئیں، اُن کی عزت و حرمت کو برسر بازار لوٹا گیا۔ بچے ذبح کر دیے گئے۔ غالباً دسمبر تک نکودر کیپوں میں پڑے رہے۔ آخر خدا ندا کر کے پاکستان کی مقدس سرزمیں میں داخل ہو گئے۔

سوال: دیوبند کی تعلیم مکمل ہو گئی تھی؟

جواب: نہیں، ابھی تکمیل نہیں ہوئی تھی۔ دوبارہ جانا تھا کہ یہاں پاکستان آ گئے۔ ایک تو مشرقی پنجاب میں قتل و غارت کا عذاب یا ابتلاء آیا، دوسرا عذاب کا سامنا یہاں ہوا۔ جو لوگ ادھر جائیدادیں چھوڑ آئے تھے، ان کے کلیم لوگوں نے داخل کرنے شروع کیے۔ جو جائیدادیں غیر مسلم یہاں چھوڑ کر ادھر چلے گئے تھے، وہ سینیٹ کی ملکیت تھیں۔ انہیں مہاجرین میں تقسیم کیا جانا تھا۔ اس عمل میں رشوت اور سفارش کا سلسلہ چل پڑا۔ یہ ہندو مسلم فسادات کی مصیبتوں سے کم مصیبتوں نہیں تھی کیونکہ یہاں رشوت اور سفارش کا سلسلہ دراز ہوتا چلا گیا۔ حتیٰ کہ ان برائیوں نے سارے معاشرے کو اپنی لپیٹ میں لے لیا۔ میرے خاندان کے لوگ کہیں اور چلے گئے تھے۔ خاکسار ان کی تلاش میں کئی ماہ تک مارا مارا پھر ترا رہا۔ یہی وجہ ہے کہ خاکسار آج بھی پنجاب کے بہت سارے علاقوں سے واقف ہے۔ آخر وہ (والدین) شاہکوٹ (شخون پورہ) کے ایک گاؤں 'کڑیاں' میں مل گئے۔

سوال: تعلیم کا سلسلہ پھر کیسے شروع ہوا؟

جواب: ۱۶ نومبر ۱۹۴۹ء کو خاکسار جامعہ عباییہ بہاولپور میں داخل ہو گیا۔ یہ سرکاری عربی کا لج تھا جس کے گھنڈروں پر اب اسلامیہ یونیورسٹی بہاولپور بنی ہے، مرحوم جامعہ عباییہ موجودہ یونیورسٹی سے ہزار درجے بہتر تھی۔ وہاں عربی کا کورس بہت عمدہ ہوتا تھا۔ پہلی مولانا محمد عبید اللہ تھے، جو بہاولپور کے رہنے والے تھے۔ سرائیکی بولتے تھے۔ بہت ہی نیک انسان تھے۔ وہ صحیح محن میں عالم اور عارف باللہ تھے۔ ان کا دامنِ دل نہ ہی فرقہ واریت کے ہر دھبہ سے پاک صاف تھا۔ جب خاکسار ان کے پاس جامعہ عباییہ میں گیا تو پوچھنے لگے، تم نے کیا پڑھا ہے؟ میں نے عرض کیا کہ جو پڑھا تھا، وہ بھول گیا ہوں۔ آپ مجھے ایف۔ اے کے برابر کلاس میں داخل کر لیں۔ اگر پاس ہو گیا تو آپ رکھ لیں، ورنہ خارج کر دیں۔ انہوں نے اپنے

خاص انداز میں کہا، سائیں! تم پناہ گیر ہو؟ جی ہاں! پناہ گیر ہوں۔

اتفاق ایسا ہوا کہ خاکسار اچھے نمبروں سے پاس ہو گیا۔ مولانا مرحوم ایک بلند نظر اخلاقی انسان تھے، انہوں نے ڈائریکٹر تعلیمات (بہاولپور) سے کہا، یہ لڑکا پاس ہو گیا ہے، پناہ گیر ہے، اس کا وظیفہ لگا دیں۔ چنانچہ وظیفہ مل گیا۔ مرحوم مولانا عبد اللہ سے خاکسار نے حدیث کی کتاب ابو داؤد پڑھی۔ مولانا کو شنیں این عربی کی فتوحاتِ مکیہ پر عبور حاصل تھا۔ مولانا نے اجیر میں مولانا مُعین الدین اجیری سے پڑھا تھا۔ دہلی میں شیخ نظام الدین کی خانقاہ میں بھی رہے۔ مولانا بڑی خوبیوں کے مالک تھے۔ اب ”ڈھونڈ انہیں چا غرخ زیبائے کر“

سوال: تعلیم کے بعد پھر کیا مصروفیت رہی؟

جواب: خاکسار ۱۹۵۲ء میں وہاں سے فارغ ہو گیا۔ چھ ماہ تک بہاولپور کے ایک ہائی سکول میں عربی زبان کا ملچھ رہا۔ پھر حکومت بہاولپور نے اعلان کیا کہ حکومت تین افراد کو اعلیٰ تعلیم کے لیے قاہرہ میجوائے گی۔ چنانچہ جن بارہ آدمیوں نے درخواستیں دیں، ان میں خاکسار سب سے کم عمر تھا۔ اثر دیو لینے والوں میں تین آدمی تھے۔ راؤ حفیظ الرحمن وزیر تعلیم، ڈائریکٹر انیجکوکشن بغا محمد اور پرنسپل جامعہ محمد ناظم ندوی۔ اتفاق یہ ہوا کہ انہوں نے میرا بھی انتخاب کر لیا۔ ہم بارہ امیدوار آفس سے باہر نتیجے کا اعلان سننے کے لیے منتظر بیٹھے تھے۔ وزیر موصوف کا نوکر آیا، اس نے کہا: وزیر صاحب اللہ بخش القادری اور شید احمد نوں بلیندے پئے (بلارہے ہیں)۔ ایک دوسرا امیدوار میرا ہم نام تھا، وہ اٹھا، مجھ سے کہنے لگا تمہیں کون بلائے گا؟ خاکسار نے وزیر کے آدمی سے کہا، بھی وزیر صاحب سے پوچھو شید احمد بہاولپوری ہے یا شید احمد پناہ گیر۔ چنانچہ وہ دوبارہ آیا اور ایک بھی آواز سے پکارا ”پناہ گیر“۔ ہم اندر چلے گئے۔ وزیر موصوف نے کہا، ہم نے تمہارا انتخاب کر لیا

ہے، ہم نے سنا ہے کہ تم شالمن وغیرہ کو پڑھتے ہو، یہ باتیں وہاں جا کر نہ کرنا۔

سوال: یہ سو شلست لٹریچر آپ کو کہاں سے مل جاتا تھا؟

جواب: ان دونوں سودیت یونیٹ کا سفارت خانہ روڈی رہنماؤں کی تقریروں کا اردو ترجمہ شائع کرتا اور مفت تقسیم کرتا تھا۔ میرا خیال ہے کہ یہ کتابیں مجھے اپنے ایک ذہین اور متحرک ہم جماعت مصطفیٰ عبادی سے ملتی تھیں۔ علامہ اقبال مرحوم کی معروف نظم: ”لینن خدا کے حضور“ (بالی جبریل) مجھے اب بھی یاد ہے۔

سوال: یعنی آپ نے کوئی سفارش وغیرہ نہیں ڈھونڈی؟

جواب: دو باتیں تھیں، ایک تو یہ کہ میرے پیچھے کوئی سفارش نہیں تھا، کوئی رشتہ دار نہ تھا، انہوں نے خالص میراث کی بنیاد پر خاکسار کا انتخاب کیا۔ حالانکہ نئے پرنسپل صاحب سے میرے اختلافات تھے، لیکن ان کی (محمد ناظم ندوی مرحوم) شرافت دیکھنے، انہوں نے کہا، میں اس لڑکے کے بعض اتفاقوں کو تاپنڈ کرتا ہوں لیکن یہ ذہین ہے، میں اس کی راہ میں رکاوٹ نہیں بنتا چاہتا۔

انٹرویو اور اعلان کے بعد پرنسپل خود انہوں کو میری طرف آئے اور کہنے لگے، تمہاری آنا--- تمہاری راہ میں رکاوٹ بن گئی۔ منتخب ہونے پر میری طرف سے مبارکباد اور شام کا کھانا تم میرے گھر کھاؤ گے۔ یعنی یہ تھے وہ لوگ جو تعصب، فرقہ واریت اور نفرت سے بالاتر تھے۔ آج کوئی تصور کر سکتا ہے کہ وزیر تعلیم نے ایک پناہ گیر غریب طالبعلم کا انتخاب کیا ہوگا۔ گورنمنٹ نے ہمیں بھری جہاز کے سفر کے لیے پانچ سور و پیہ دیا۔ جب کراچی پہنچ تو معلوم ہوا کہ برتانیہ کی ملکہ معظمه کی تاج پوشی کی وجہ سے بھری جہاز میں جگہ نہ تھی۔ ہوائی جہاز سے جانے کا کرایہ ہماری عجیبوں میں نہ تھا۔ اچاک مرحوم مخدوم زادہ حسن محمود کراچی آگئے۔ ہم دونوں ان سے ملے۔ دوسرے ساتھی مرحوم اللہ بخش القادری بہاولپور کے رہنے

والے تھے۔ انہوں نے مجھ سے کہا کہ تم تقریر بہت جھاڑتے ہو۔ تم ہی حسن محمود کے سامنے تقریر جھاڑو۔۔۔ چنانچہ خاکسار نے وزیر موصوف کے سامنے ایک تقریر کی۔ کہنے لگے، تم بہاولپور کے ہو یا پناہ گیر؟ جی! میں پناہ گیر ہوں۔ کہنے لگے، کل آ جانا، مزید پانچ سوروپے لے لیتا اور ہوائی جہاز سے مصر چلے جاؤ۔ چنانچہ ہم دونوں نے ان کے سکریٹری سے پیسے لیے اور برلن ایئر لائنز کے طیارے سے قاہرہ پہنچ۔ اسے کہتے ہیں: ”تو جو چاہے تو اُنھے سینہ صحراء سے موج جب“

سوال: آپ کے ساتھ دوسرے آدمی کون تھے؟

جواب: میرے دوسرے ساتھی جو بہاولپور کے رہنے والے تھے، اللہ بخش القادری تھے، وہ ذہین آدمی تھے۔ کوئی ایک سال ہوا وفات پا گئے ہیں۔ خدا ان کی مغفرت فرمائے۔ رحیم یار خان کالج میں عربی پڑھاتے تھے۔ خوش باش طبیعت کے مالک تھے۔ عربی کے علاوہ فارسی بھی جانتے تھے۔ بدی میٹھی سرائیکی بولتے تھے۔ میں سرائیکی بولتا تو نہیں لیکن پوری طرح سمجھتا ضرور ہوں اور اس کی فصاحت، بلاغت اور داخلی سوز و گدراز سے لطف اندوڑ بھی ہوتا ہوں۔ خاص طور سے حضرت خواجہ غلام فرید کی کافیاں سنتا ہوں۔ یوں محسوس ہوتا ہے کہ روح نے اپنی بھولی ہوئی منزل کا سراغ پالیا ہے۔

صحیح بات یہ ہے کہ خاکسار مر جوم ریاست بہاولپور کا بڑا مقرر وض ہے۔ افسوس! ۱۹۵۲ء میں ’ون یونٹ‘ کے نام پر بہاولپور کو پنجاب نے ہضم کر لیا۔ جس سے بہاول پور کی ترقی رک گئی۔ واقعہ یہ ہے کہ والیاں بہاول پور نے پاکستان کے ساتھ الحاق کر کے اہل پاکستان اور خاص طور پر اہل پنجاب پر بڑا احسان کیا تھا۔

سوال: کیسا گا آپ کو مصر؟

جواب: نیا ماحول تھا، نئی تہذیب دیکھنے کا موقع ملا۔

سوال: یہ شاہ فاروق کا ذور تھا؟

جواب: نہیں، جزل محمد نجیب صدر تھے اور جمال عبدالناصر روح انقلاب۔ ہم ۱۹۵۳ء میں قاہرہ گئے تھے۔ ناصر ۱۹۵۲ء میں برسر اقتدار آئے تھے۔ جناب اللہ بخش تو واپس آگئے لیکن خاکسار ٹھہرا رہا اور ۱۹۵۵ء میں جامعہ الازہر سے فارغ ہوا۔

سوال: کیا ذگری لی؟

جواب: ایم۔ اے کیا تھا، کلیئے اللغة العربية سے تدریس میں۔ شروع میں ہم فیل بھی ہو گئے تھے۔ پتہ نہیں تھا، ان کی بولی سمجھنے کا بھی ذرا مسئلہ تھا کیونکہ ہم ادھر سے ہندی نوعیت کا عربی درسِ نظامی میں پڑھ کر گئے تھے۔

لیعنی ان کی عام بول چال کی زبان بہت مختلف تھی؟

جواب: جی ہاں! ایک دفعہ مفتی محمود صاحب نے بتایا کہ میں نے ان لوگوں کی عربی سنی تو سر پکڑ لیا۔ خاکسار نے کہا، ان کا بھی تبھی حال ہوتا ہے۔ کہنے لگے، وہ کیسے؟ خاکسار نے کہا، وہ اس طرح کہ جب وہ ہماری عربی سنتے ہیں تو وہ بھی سر پکڑ لیتے ہیں۔ ہمارا پاکستانی یا ہندوستانی لب ولہجہ ہی دوسرا ہوتا ہے۔ مفتی صاحب کہنے لگے، تم بالکل ٹھیک کہتے ہو۔ خیر جب ۱۹۵۵ء میں فارغ ہوا تو مصری برادر کا سٹینگ سسٹم کے اردو پروگرام میں کام مل گیا۔ یہ پروگرام پہلی دفعہ شروع ہو رہا تھا۔ قاہرہ میں مرحوم صدر جمال عبدالناصر کے ایک پاکستانی دوست حامد حسن خان تھے۔ وہ وہیں مقیم ہو چکے تھے۔ ان کی ناصر سے انقلاب سے پہلے کی دوستی تھی۔ ان کا کہنا تھا کہ ابھی کچھ دیر اور ٹھہر جاؤ، چنانچہ خاکسار نے تین چار سال تک وہاں ٹھہرنے اور مطالعہ کرنے کا پروگرام بنالیا۔

سوال: کیا جمال عبدالناصر کو بھی دیکھا؟ ایسے ہی ڈاکٹر طہ حسین یا کسی اور مصری دانشور کو؟

جواب: جمال عبدالناصر سے ملاقات ایک تقریب میں ہوئی تھی۔ پہلے یہ بتا دوں کہ مصر

کے قیام کے دوران خاکسار نے ڈاکٹر احمد امین اور ڈاکٹر طھسین کو مقدور بھرپڑھ لیا تھا۔ طھسین کی تو تقریر بھی سنی۔ خاکسار نے زندگی میں جو چند عمدہ تقریریں سنی ہیں، ان میں سے ایک تقریر ڈاکٹر طھسین کی بھی ہے۔

وہ حضرت عمر فاروق صہا خصوصی مطالعہ رکھتے تھے۔ جب وہ تقریر کرتے تو قاہرہ کی سڑکیں بند ہو جاتی تھیں، اتنا ہجوم ہوتا تھا ان کے سامعین کا۔ ڈاکٹر احمد امین نے لکھا تھا کہ ”جب ڈاکٹر طھسین تقریر کرتے ہیں تو یوں محسوس ہوتا ہے جیسے ان کے سامنے ایک آسمانی کتاب دھری ہے اور فرشتوں کی انگلیاں اس کے اوراق الٹ رہی ہیں۔“ وہ ناپینا تھے لیکن ترقی کی منزلیں طے کرتے بہت آگے نکل گئے تھے۔ ان کی آواز میں ایک وقار تھا اور تمکنت۔ جمال عبد الناصر پر کوئی تنقید نہیں کر سکتا تھا، لیکن طھسین تنقید کر سکتے تھے۔ ناصر کا کہنا تھا یہ ہمارا قومی اثاثا ہے جو جی چاہے کہے۔ طھسین کہتے تھے کہ ہمارے پیٹ اور حلق کے علاوہ ایک تیسرا چیز عقل بھی ہے جو غذا مانگتی ہے۔ نعروں سے پیٹ نہیں بھرتا، عقل سے کام لینا سیکھو۔ جن خطوط پر آج ہماری مصری سوسائٹی چل رہی ہے، ان کو چھوڑ دو۔ اسی طھسین کو دو برطانوی میں علماء ازہرنے جامعہ سے نکال باہر کیا تھا، لیکن یہ عجیب اتفاق ہے کہ جب وہ ایک انٹرنشنل کانفرنس میں شرکت کے لیے روم گئے تو انہوں نے دوران تقریر وہاں چند حدیثوں کا اطالوی زبان میں ترجمہ پڑھا تو کچھ میکی راہبات (Nuns) ان کے پاس آئیں۔ انہوں نے کہا کہ یہ حدیثیں اپنے اندر بہت عدہ طالب رکھتی ہیں، کیا ہمیں اجازت ہو گی کہ ہم ان حدیثوں کو اپنی ڈعاویں میں پڑھیں؟ اس پر علمائے ازہر نے انہیں مبارکباد کا خط لکھا تھا کہ تم نے عجیب و غریب کام کیا ہے۔ قاہرہ میں ایک مشہور کتاب چھپی تھی ”تحت رایہ القرآن“ جو مصطفیٰ الرافعی کے قلم سے ہے جو طھسین کا حریف تھا۔ ۱۹۲۹ء میں مصر کی اسمبلی میں بحث

ہوئی تھی کہ طھیں ملحد ہے، اسے یونیورسٹی سے الگ کر دیا جائے۔ وہ الگ بھی ہو گئے تھے۔ اتفاق دیکھنے کے ایک وقت کے بعد طھیں وزیر تعلیم بن گئے۔ جب وہ قاہرہ یونیورسٹی گئے تو چند طالب علموں نے نعرے لگائے انہا انہا واپس جاؤ۔ طھیں نے کہا بلاشبہ میری ظاہری آنکھیں نہیں، ہاں! میرے دل کی آنکھیں کھلی رہتی ہیں۔ صد شکر کہ تمہیں دیکھنے پاتا۔ جب وہ یونیورسٹی میں استاد تھے تو اسی مصطفیٰ الرافعی کی بیٹی نے وہاں داخلہ لیا۔ اسے تشویش تھی کہ پہنچیں کیا سلوک ہو؟ بہر حال اس نے بتا دیا کہ مصطفیٰ الرافعی کی بیٹی ہوں تو طھیں نے کہا، آپ میری بھی بیٹی ہیں۔ آپ کو معاشی مدد کی ضرورت ہو تو میں تمہارا وظیفہ لگوادوں گا۔ میراتم سے نہیں مصطفیٰ الرافعی سے اختلاف تھا۔ لیکن رات گئی، بات گئی۔ اتنا بلند نظر انسان تھا وہ!

سوال:

اور کون سے رائز لوگ تھے وہاں؟

جواب: عباس محمود العقاد تھا لیکن خاکسار ڈاکٹر احمد امین سے بہت متاثر تھا۔ ان کا ایک ساتھی: عبادی بھی تھا۔ ان تینوں نے باہم طے کیا کہ احمد امین اسلام کی "سو شیخ تاریخ"، طھیں "اسلام کی ادبی تاریخ" اور عبادی اسلام کی "سیاسی تاریخ" لکھیں گے۔ احمد امین نے نو جلدیں لکھیں جو ایک کارنامہ ہے، بڑی مقبول ہوئیں۔ طھیں نے ادبی کتابوں کے علاوہ حضرات شیخوں پر یعنی حضرت ابو بکر صدیقؓ اور حضرت عمرؓ بن خطاب پر کتابیں لکھیں۔ حضرت عثمانؓ اور حضرت علیؓ پر الفتۃ الکبریٰ کے نام سے کتاب لکھی۔ پہلے دو خلفاء پر کتاب اس حوالے سے اہم ہے کہ اس میں طھیں نے بتایا کہ ان خلفاء کرام نے اجتماعی انصاف قائم کرنے کے لیے کیا کیا تحریکیں کیے۔ طھیں نے لکھا ہے کہ اگر رسول اکرمؐ مکہ مکرمہ میں صرف توحید کی دعوت دیتے تو قریشؓ مکہ مان جاتے لیکن آپ توحید کے ساتھ

ساتھ معاشی انصاف کی بھی دعوت دیتے تھے جو کفارِ مکہ پر گراں گزرتی تھی۔ وہ اپنے بتوں، معبودوں سے مخلص نہیں تھے۔ اگر صرف توحید کی دعوت ہوتی تو وہ قبول کر لیتے۔ ابھی ہشام نے لکھا ہے کہ قریش کے بڑے بڑے چودھری آنحضرت ﷺ کے پاس آئے اور کہا: اگر آپ ان غلاموں کو باہر نکال دیں تو ہم آپ کے ساتھ بیٹھیں گے یا ایسے ہی آپ کو مکہ کی فصلہ ساز کنوں میں بھی شال کر لیں گے۔ آپ اپنی محفل میں اپنے غریب ساتھیوں کو بیٹھنے نہ دیں۔ لیکن آنحضرت ﷺ نے قریش کی اس پیشکش کو مسترد کر دیا۔ طھسین لکھتے ہیں کہ حضرت عمر فاروقؓ اپنے دو خلافت کے آخر میں فرماتے تھے: ”جن باتوں کا مجھے آج پتہ چلا ہے، اگر پہلے پتہ چل گیا ہوتا تو میں دولتمندوں کی زائد دولت چھین لیتا اور غریبوں میں تقسیم کر دیتا۔“ اس پر طھسین نے لکھا کہ حضرت عمرؓ جس مثالی انصاف کا تجربہ کر رہے تھے، وہ تجربہ ابھی ناکمل ہی تھا کہ آپ کو شہید کر دیا گیا۔

سوال: کئی روایات ایسی ہیں کہ جن سے پتہ چلتا ہے کہ حضرت عمرؓ سماں کو معاشی طور پر غیر متوازن ہونے سے روکنے کے لیے گہرے غور و فکر میں ڈوبے رہتے تھے۔

جواب: واقعہ یہ ہے کہ حضرت عمرؓ صحیح معنی میں عبقری انسان تھے۔ جب فتوحات کے نتیجے میں مصر اور ایران کی دولت مدینے آئی تو آپ نے فرمایا: ”کاش ایران اور مدینہ کے درمیان آگ کا دریا حائل ہوتا۔“

واقعہ یہ ہے کہ اگر مسلم ڈینا کے یا ہمارے حکمران، بابر، اکبر، شیر شاہ سوری کی تاریخ کے ساتھ ساتھ حضرت عمرؓ کی تاریخ کو غور سے پڑھ لیتے اور تاریخ کے تقاضوں کا بھی لیاظر رکھتے تو وہ سوسائٹی کے لیے بہت سکھ کر سکتے تھے۔ غرضیکہ جہاں تک ممکن ہوا خاکسار نے طھسین اور دوسرے مصری اہل علم کی تحریروں سے استفادہ کیا۔

سوال: مرحوم جمال عبدالناصر سے بھی ملتا ہوا؟

جواب: ہاں ملتا ہوا۔ میں بتا رہا تھا کہ حامد حسن، ناصر کے دوست تھے۔ ۱۵ اکتوبر ۱۹۷۳ء کو اسکندریہ میں ناصر پر قاتلانہ حملہ ہوا جس میں وہ بھی نکلے۔ جب حامد حسن ناصر کو مبارک باد دینے گئے خاکسار اور محمد علی ان کے ہمراہ تھے۔ محمد علی مصر میں مقیم پاکستانیوں کی یونین کے صدر تھے۔ اصل میں یہ لوگ برطانوی فوج کے ساتھ رہتے تھے اور کاروبار کرتے تھے۔ غرض جب ہم قصیر جمہوریہ میں پہنچتے تو ہم ناصر سے ملاقات کرنے والوں کی قطار میں لگ گئے۔ پہلے نمبر پر سوڈان کے ایک صاحب تھے، دوسرے نمبر پر مفتی فلسطین امین الحسین تھے، ان کے ساتھ ان کا سیکرٹری، تیسرا نمبر پر حامد حسن، محمد علی اور خاکسار۔

سوال: ناصر کی شخصیت کیسی گی؟

جواب: ناصر کا قدم لبا تھا۔ رنگ قدرے سانوا تھا۔ وہ بالائی مصر کے رہنے والے تھے۔ خاکسار نے انہیں غور سے دیکھا تو یوں نظر آیا کہ وہ عقابی نگاہوں کے مالک ہیں۔ چنانچہ ان کی آمد کے ساتھ ہی سوڈانی مجرمنے ناصر کو مبارک باد پیش کی کہ وہ قاتلانہ حملے سے بھی نکلے۔ ناصر نے سوڈانی کی تقریر غور سے سنی، کیونکہ ان دونوں سوڈان سرکاری طور پر مصر سے الگ نہیں ہوا تھا۔ وحدت کا مسئلہ چل رہا تھا ان کے بعد مفتی فلسطین کی باری تھی۔ انہوں نے قصیدہ مدحیہ پڑھنا چاہا لیکن ناصر نے انہیں روک دیا۔ ناصر نے کہا، یہ قصیدہ خوانی رہنے دیں، آپ میرے لیے فقط دعا کریں، اس قسم کے قصیدے لکھنے اور پڑھنے میں پہلے ہی ہم نے بہت وقت ضائع کر دیا ہے۔

سوال: یعنی ناصر عملی سوچ رکھنے والا رہنمای تھا؟

جواب: بے شے! وہ عملی اور انقلابی آدمی تھا، جس نے مغربی سیاست کو چیلنج کیا تھا۔ آپ یہ

ساری باتیں بہ طانیہ کے سابق وزیر اعظم انتوñی ایڈن کی کتاب میں پڑھ سکتے ہیں۔ اس نے ۱۹۵۶ء میں مصر پر حملہ کیا تھا۔ ناصر ۱۹۷۰ء میں وفات پا گئے۔ آج پوری عرب دُنیا کا پڑوں مغرب کے قدموں میں ہے۔ کوئی نہیں جو مغرب کی آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر بات کر سکے۔ ناصر کیا گئے، پورا چنن برپا ہو گیا اور تو

اور

”جنوں جو مر گیا ہے تو جنگل اُداس ہے“

اس نے مصری سوسائٹی میں زبردست انقلابی تبدیلی پیدا کر دی تھی۔ خاکسار ۱۹۵۸ء میں فلسطین گیا تو دیکھا کہ اسرائیل کی ساری زمین زیر کاشت آچکی تھی لیکن جو علاقہ عربوں کے قبضے میں تھا وہ سراسر ویران پڑا تھا۔ غزہ میں روشنی برائے نام ہوتی تھی، کتاب پڑھنی نہیں جاسکتی تھی۔ خاکسار نے ایک فلسطینی سے کہا، یہ تمہارے ساتھ ہی اسرائیل ہے، وہ لوگ دیکھو کتنا کام کرتے ہیں، تم بھی تو کچھ کرو۔ وہ کہنے لگا، پہلے لڑائی کر لیں، پھر کام کریں گے۔ خاکسار نے کہا معاملہ برعکس ہے۔ پہلے کام کرو، پھر لڑائی کرو۔ یہ لوگ (فلسطینی مہاجرین) خیموں میں رہتے تھے۔ وہاں کا گورنر کرنل الموجی تھا، اس نے مجھ سے کہا، تم فلسطینی مہاجرین سے متعلق بھارت کے جراند میں مضافات لکھو، گورنر نے مجھے جمال عبدالناصر کی تصویریں اور پناہ گزینوں کے بارے معلومات دیں۔ چنانچہ خاکسار نے بھارت کے معروف سر روزہ اخبار ” مدینہ“ بجنور میں چند مضافات لکھے۔ اصل مسئلہ ہے کام کرنے کا، منصوبہ بندی کرنے کا، غور و فکر کرنے کا، صرف گالیاں دینے سے یا نعرے لگانے سے کام نہیں چلتا۔ آج دیکھ لیں اسرائیل کہاں کھڑا ہے؟ اور ہمارے عرب بھائی کہاں ہیں؟ اسرائیل نے جتنی محنت کی ہے، یہ اسی کا نتیجہ ہے کہ اس کے تعلقات چین سے بھی ہیں، روس سے بھی۔ ہمارے لیے سبق یہ ہے کہ

دیانت داری سے سوچیں کہ پاکستان کی تعمیر و ترقی کے لیے آج تک ہم نے کتنی محنت کی ہے؟ اگر ہمارے دلوں میں واقعی عوام کے لیے دکھ درد ہوتا، اپنی ذمہ داریوں کا احساس ہوتا تو آج خوفناک بدعنوایوں کا شکار نہ ہوتے۔ خاکسار جب فلسطینیوں کے مصائب دیکھتا تو مجھے اپنی بے بسی کے دن یاد آ جاتے تھے۔

۱۹۸۳ء میں، خاکسار امریکہ میں تھا۔ ایک دن وہاں افغانستان پر روس

کے مظالم دکھانے کے لیے ایک فلم دکھائی گئی۔ خاکسار نے چند ہولناک مناظر دیکھے اور پھر انھ کر باہر آ گیا۔ ایک امریکین نے جو مجھے وہاں لے گیا تھا، کہا: ”تم کیوں انھ کر باہر آ گئے؟“ میں نے کہا اس طرح کے مناظر میں نے تقسیم ہند کے دنوں میں اپنے مرحوم ولی مشرقی پنجاب میں دیکھے تھے، اس لیے میں یہ فلم دیکھنے سکا۔ تقسیم کے لیے پر کئی انگریزوں نے کتابیں لکھی ہیں۔ مولے کی کتاب ہے ”دی لاست ڈیز آف بریش راج“ جو ان دنوں امرتر میں تھا۔ اس نے امرتر کے جو چشم دید حالات لکھے ہیں وہ آپ پڑھ نہیں سکتے۔ مصر میں مجھے اردو کے ممتاز ادیب مالک رام مل گئے تھے۔ وہ ہندوستانی سفارتخانے سے وابستہ تھے۔ ان کے پاس اٹیا سے بہت کتابیں آتی تھیں۔ وہ ایک مہذب اور اخلاقی انسان تھے۔ ان کے رکھ رکھاؤ سے کوئی اندازہ نہیں کر سکتا تھا کہ ان کا تعلق مسلم خاندان سے نہیں ہے۔ وہ مجھ سے کہتے، اگر تم میرے گھر کھانا نہیں کھاتے تو کم از کم میرا روزہ اپنے ہاں افطار کر دو۔ انہوں نے ایک دن مجھ سے کہا کہ تم پی ایچ ڈی کیسے بغیر پاکستان نہ جاؤ۔ چنانچہ خاکسار، مالک رام کی مدد سے مصر سے لندن چلا گیا۔ ان کی وفات پر خاکسار نے ’ال المعارف‘ میں لکھا بھی تھا۔ بس اتفاق ہی سمجھئے کہ بستی کا ایک بے یار و مددگار کہاں سے چلا اور کہاں پہنچ گیا۔ ان دنوں کی برج یونیورسٹی میں ادارہ مشرق و سلطی کے مشہور استاد پروفیسر آر بری تھے۔ انہوں نے قرآن مجید کا

انگریزی میں ترجمہ بھی کیا ہے۔ وہ لندن میں ایک پیغمبر دینے آئے۔ لندن اسلامک سنٹر میں ڈاکٹر عبداللطیف عوض نے ان سے میرا تعارف کرایا۔ خاکسار نے انہیں بتایا کہ خاکسار نے آپ کا ترجمہ پڑھا ہے، بعض مقامات پر سقم پائے جاتے ہیں۔ انہوں نے پوچھا مثلاً کہاں؟ تو خاکسار نے بعض ایسے مقامات کی نشاندہی کر دی۔ جس پر انہوں نے کہا کہ اگر تم کیمبرج آنا چاہو تو آ سکتے ہو۔ چنانچہ خاکسار ۱۹۶۳ء میں کیمبرج پہنچ گیا اور آربری کے ساتھ تفسیر پر کام کیا۔ ہمارے لوگوں کے رویے ایسے ہیں کہ کسی پر ثبت تقدیم کرو تو مرنے مارنے پر ٹھل جاتا ہے۔

سوال: آپ نے قاہرہ کی ڈائری میں مولانا مودودی کا بھی کہیں ذکر کیا تھا، ان سے کیسے ملاقات ہو گئی؟ ان سے آپ پہلے کبھی ملے تھے یا ان کا لٹریچر پڑھا ہوا تھا؟

جواب: بات یہ ہے کہ مولانا مودودی قرآن مجید کی تفسیر (تفسیر القرآن) لکھ رہے تھے۔ وہ بعض ایسے مقامات کو دیکھنے کے لیے وہاں آئے تھے، جن کا ذکر قرآن مجید میں آتا ہے۔ چنانچہ وہ مصر کے علاوہ اردن بھی گئے، دوسرے علاقوں میں بھی گئے۔ قاہرہ آئے، غالباً ۱۹۶۰ء کے لگ بھگ کی بات ہے۔ خاکسار نے انہیں پہلے پڑھا نہیں تھا۔ صرف ”سیاسی کشمکش“ پڑھ رکھی تھی۔ وہ اپنی ذات میں ایک مہذب انسان تھے۔ ان سے ملاقات ہوئی تو ”چنان“ کے لیے جو ڈائری لکھی اس میں ان سے ملاقات کے تاثرات بھی لکھے۔ مولانا سے بہت عمدہ باتیں ہوئیں۔ بعض باتیں ڈائری میں نہ لکھے سکا۔ ان سے شیخ ابو محمد زہرہ ملنے آئے۔ وہ ایک معروف صاحب علم تھے، عربی زبان پر پوری دسترس تھی۔ ایک دن انہوں نے مولانا کو لطیفہ سنایا کہ ہمارے ہاں مصر میں قتل کا بدلہ لینا بہت ضروری سمجھا جاتا ہے۔ اگر مقتول کے ورثا خود بدلنے لے سکیں تو اجرت پر کسی شخص سے قاتل کو قتل کرادیتے ہیں۔

ایک بڑھیا کا خاوند قتل ہو گیا تو اس نے ایک آدمی کو بلایا، جو پیشہ ور قاتل تھا اور کہا میں ایک غریب عورت ہوں لیکن خاوند کے قاتل سے بدلتے بھی ضرور لینا چاہتی ہوں۔ اس لیے تم مجھ سے تھوڑے پیسے لے لو۔ اس نے کہا ”لا، لا، میں پیسے نہیں لوں گا۔ میں اسے ”خدا کے لیے قتل کر دوں گا۔“ اقتله لوجه اللہ مولا نا مودودی بہت لطف اندوڑ ہوئے۔ دوسرا دن مولا نا مودودی صاحب سے ملاقات ہوئی تو خاکسار نے ان سے کہا، آپ نے بہت اچھا کیا کہ ان ممالک کا دورہ کیا کیونکہ براہ راست مشاہدے سے کئی ایسی معلومات مل جاتی ہیں جو کتابوں میں نہیں ملتیں۔ خاکسار نے ان سے یہ بھی پوچھا، اب تک یعنی تقریباً قسطین تک قرآن کے حوالے سے کہا جاتا تھا کہ یہودی تاقیامت ذلیل رہیں گے۔ ان کی حکومت یا ریاست نہیں بنے گی۔ یہ ریاست (اسرائیل) تو بن گئی۔ قرآن مجید تو چیز کتاب ہے، اس لیے اس کا مطلب یہ ہے کہ قرآن میں یہودیوں کے دور زوال یا خدائی غضب کی ہم جو تعبیر و تشریع کرتے رہے وہ ٹھیک نہیں ہے۔ وہ کہنے لگے ان پر تو خدا کا غصب نازل ہوا تھا۔ لیکن میں سمجھتا ہوں کہ یہ جو ساری دنیا کے یہودی قسطین میں اکٹھے ہو رہے ہیں تو قرب قیامت یہ یہیں قتل ہوں گے۔ مجھے ذاتی طور پر ان کی اس بات سے اتفاق نہیں تھا۔ البتہ قسطین یا بیت المقدس میں یہودیوں کے غرور و نجوت نے جوراہ اختیار کی ہے، اس کی آخری منزل جنگ ہے۔ یہ جو روایات میں آیا ہے کہ یہودیوں کا ایک ایک پھر کہہ گا کہ میرے پیچھے یہودی چھپا ہوا ہے یا کئی سال پہلے عراق میں اشتہار چھپا ہے، کہ صلاح الدین ایوبی گھوڑے پر بیٹھا ہے، اس پر لکھا ہوا ہے کہ ہم پھر یہودیوں پہنچ گئے ہیں۔ (عدنا) یہ جذبہ ہے، جو زندہ رہتا ہے اور شکست کو نہیں مانتا۔ جمال عبد الناصر نے کہا تھا، عیسائی دو سو سال تک بیت المقدس پر قابض رہے، ہماری ان سے جنگ رہی، بالآخر بیت المقدس

آزاد ہوا۔ ۱۹۶۷ء میں جنگ ہوئی، اس کے پیچھے مکمل طور پر امریکہ تھا۔ اس جنگ پر ایک ہندوستانی صحافی کرنجیا نے لکھا تھا کہ اسرائیل نے جو علاقت قبضہ میں لیے ہیں، وہ واپس کر دے تو دائیٰ امن قائم ہو جائے گا۔ لیکن اگر تھلت ہو گئی، تو ایسی بات نہیں، پھر لڑائی ہو گئی، ایک دن عربوں کا پله بھاری ہو جائے گا۔ کرنجیا نے مزید کہا کہ میں صلاح الدین ایوبی کی قبر پر گیا ہوں، لوگ وہاں جاتے ہیں اور فاتح پڑھتے ہیں ان کی روح کے اندر وہی جنگ کا ولولہ ہے۔ یہاں اس بات کا ذکر بے جان ہو گا کہ جمال عبد الناصر جب ۱۹۵۸ء میں دمشق گئے تو ایوبی کی قبر پر بھی گئے۔ انہوں نے قبر پر کھڑے ہو کر کہا تھا: ”هم مغرب کے خلاف جہاد جاری رکھیں گے۔“

اس پر ٹائمس لندن نے لکھا تھا، ناصر مذہبی جذبات کو بھڑکانا چاہتا ہے۔

ناصر نے جواب میں کہا تھا؟

پہلی جنگ عظیم کے خاتمے پر بریش فوجوں کا کماڈر، ایوبی کی قبر پر آیا اور کہا: ”صلاح الدین! آج صلیبی جنگیں ختم ہو گئیں۔“

فرانس کا کماڈر آیا تو اس نے کہا: ”صلاح الدین! ہم دوبارہ بیت المقدس میں واپس آگئے ہیں۔“

تو خاکسار عرض کر رہا تھا کہ سید مودودی صاحب نے جو کہا تھا کہ یہودی دراصل اپنے مقتل کی طرف آ رہے ہیں، نظر آتا ہے یہودی سیاست کا مغرور رہی یہودیوں کو قتل گاہ میں لا کھڑا کرے گا۔

۱۹۶۷ء کے الیہ پر خاکسار نے لندن کے ایک معروف اگریزی رسانے والے Islamic Review (اسلامک ریویو) میں اداریہ لکھا تھا۔ ایک دن ہم اسلامک سنٹر میں نمازِ جمعہ پڑھ رہے تھے، وہاں اردن کا سفیر آیا۔ اس نے مرحوم

رجہ محمود آباد سے کہا، ”رشید کون ہے؟“ رجہ صاحب نے کہا ”کیوں؟“ اس نے کہا: ”اس نے ایک مضمون لکھا ہے کہ بیت المقدس پر یہودی حملے کا سبب خود اردن ہے، کیونکہ اردن کا دارالحکومت تو یروشلم ہونا چاہیے تھا۔ لیکن اس نے عمان کو اپنا صدر مقام کیوں بنایا؟ یہ یقینی ہے کہ پہاڑیوں سے صلاح الدین آنے والا ہے، اگر ہم تاریخ میں کوئی رول ادا کر سکتے ہیں، تو اپنا محا رسہ کرنا چاہیے۔ جب اردنی سفیر نے اپنی بات ختم کی تو رجہ صاحب نے میری طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا کہ یہ رشید ہے۔ سفیر نے مجھ سے کہا کہ تم نے جس جذبہ سے لکھا ہے، میں اس کی قدر کرتا ہوں۔ لیکن لب ولہجخت ہے۔

بات دوسری طرف چلی گئی، خاکسار بتا رہا تھا کہ وہاں مولا نا مودودیؒ سے ملاقات ہوئی، انہوں نے ۲۵ / جنوری ۱۹۶۰ء کو میری ڈائری پر اپنے دستخط ثبت کیے تھے۔ مالک رام کی ڈائری پر انہوں نے لکھا تھا: ”لامتوں الا انتم مسلمون“ اب دیکھیں ان کی جو تفسیر ہے، اس میں ہر سورت سے پہلے سورت کا تعارف دیا گیا ہے، نقشے بھی دیے گئے ہیں، اس سے پہلے ارض القرآن کے نام سے سید سلیمان ندویؒ نے بھی کتاب لکھی تھی مگر سید مودودیؒ صاحب نے ان معلومات میں کافی اضافہ کیا ہے۔ بہر حال سید صاحب وہاں پہنچ، علماء سے ملنے کے بعد افکار بدل جاتے ہیں۔ فائدہ ہی ہوا۔ ان کے جانے سے پہلے ان کی بعض کتابیں عربی میں ترجمہ ہو چکی تھیں۔ مثلاً پردہ ہے، وہ دشمن سے شائع ہوئی۔ وہاں عربی زبان میں چھاپنے سے پہلے پبلش کو خیال ہوا کہ وہاں کے ایک محدث (البانی) سے پوچھ لیں کہ کتاب میں احادیث سے جو استدلال کیا گیا ہے اُن کا کیا مقام ہے؟ پتہ چلا کہ جتنی حدیثوں سے استدلال کیا گیا ہے وہ ساری ضعیف ہیں۔ بہر حال انہیں ان مقامات کو دیکھ کر بہت فائدہ ہوا۔ القصہ خاکسار

نے انہیں گفتگو میں مہذب پایا۔ آخر دہلوی تھے اور وہ بھی مودود خاندان سے! خاکسار والپس آیا تو اوقاف کی شائع کردہ کتابیں انہیں بھجوائی تھیں، ساتھ ایک خط بھی لکھا۔ مولانا نے جواب میں لکھا ”تم سے تجدید ملاقات کر کے دلی مسرت ہو گی۔“ ترجمان القرآن میں ان کتابوں پر تبصرہ بھی شائع ہوا تھا۔ ان کے مکتوب گرامی کے جواب میں خاکسار ان سے مئی ۱۹۷۲ء میں ملا تھا۔ ہاں! اس ملاقات میں مرحوم گلزار احمد مظاہری اور جعفر قاسمی بھی تھے۔ اس ملاقات کا تفصیل سے پھر کبھی ذکر کروں گا۔ یہ ”روشنی طبع“ بالآخر بلا بینی۔ پیپلز پارٹی کی حکومت تھی، ایک مرکزی وزیر صاحب میرے خلاف تھے۔ انہوں نے گورنر سے کہہ کر مجھے فارغ کرا دیا۔ جب پنجاب اسمبلی میں مرحوم علامہ رحمت اللہ ارشد نے سوال انٹھایا تو گورنر نے کہا وہ مجھ سے مل لیں۔ چنانچہ خاکسار گورنر صاحب سے ملا بھی تھا۔

اس ملاقات کے بعد ایک دوسری ملاقات نومبر ۱۹۷۸ء میں ہوئی۔ ان ملاقاتوں کا حال پھر کبھی تفصیل سے لکھوں گا، البتہ یہاں ایک بات کا ذکر کرنا مناسب ہو گا۔ مرحوم محمد اسد نے ۱۹۶۲ء میں اپنی انگریزی تفسیر کی پہلی جلد ہالینڈ سے شائع کی جو رابطہ عالم اسلامی مکہ کے اہتمام سے چھپی تھی۔ بعد میں چند مولوی صاحبان نے اس تفسیر کے خلاف ہنگامہ کھڑا کر دیا اور اسے بند کر دیا گیا۔ اس پر خاکسار نے ایک دوست کے کہنے پر ایک لمبا تبصرہ لکھا تھا جو لندن میں اسلامک سٹر کے رسالہ ”اسلامک کوارٹر لی“ (ستمبر ۱۹۶۸ء) میں شائع ہوا تھا۔ اس تبصرہ میں خاکسار نے اس تفسیر کے محاسن اور دو ایک لفڑشوں کا بھی ذکر کیا، جس پر محمد اسد نے مجھے شکریہ کا خط لکھا۔ خاکسار نے اس ملاقات میں مرحوم (سید مودودی) سے پوچھا کہ انہوں نے اس تفسیر کے خلاف رابطہ عالم اسلامی کی پابندی کی تائید کی تھی۔ کیا آپ نے اس تفسیر کو پڑھا؟ انہوں نے جواب دیا، میں نے یہ ترجمہ

نہیں پڑھا، البتہ میں نے اپنے ساتھیوں پر اعتماد کر کے ان کے فیصلہ کی تائید کی تھی۔ یہاں پر یہ بھی عرض کر دوں کہ محمد اسد کا ترجمہ ۱۹۸۰ء میں مکمل طور پر شائع ہوا۔ خاکسار نے ۱۹۶۸ء میں رویوں کھا تھا، جسے محمد اسد نے پسند کیا تھا اور مجھے ایک خط بھی لکھا تھا۔ وہ اب دوبارہ بھی شائع ہو گیا ہے۔ اس ترجمہ پر محمد اسد نے بہت محنت کی ہے۔ وہ عربی زبان سے پوری طرح واقع تھے، ایسے ہی یہودی روایات سے بھی۔ چنانچہ وہ اس ترجمہ و تفسیر میں کامیاب ہوئے۔

سوال: بات مولانا مودودیؒ کی ہو رہی تھی۔ ان سے ملاقاتوں کے بارے میں کچھ اور بتائیں۔

جواب: جیسا کہ خاکسار نے کہا کہ پاکستان میں ان سے میری طویل ملاقات مئی ۱۹۷۲ء میں ہوئی۔ پھر نومبر ۱۹۷۸ء میں ہوئی۔ میں ان کے بڑے بھائی مولانا ابوالخیر مودودیؒ سے ملنے گیا تھا۔ ان سے میری نیاز مندی تھی۔ وہ صحیح معنوں میں خودداری، نفاست اور تصوف کے شیدائی تھے۔ انہیں (سید ابوالاعلیٰ) بھی علم تھا کہ خاکسار ان کے بھائی سے ملتا ہے۔ جب خاکسار سید ابوالخیر سے ملنے گیا تو سید ابوالاعلیٰ کے بیٹے (سید حیدر فاروق) نے بتایا سید ابوالخیر صاحب تو نہیں ہیں، ہاں والد صاحب سکتے تھے۔ شاید پھر موقع نہ ملے، اس خیال سے ان سے ملنے گیا۔ اس آخری ملاقات میں دیکھا کہ ان کا چہرہ دمک رہا ہے۔ خاکسار نے ان کی تکلیف پر اظہار افسوس کیا تو کہنے لگے، کوئی بات نہیں، اللہ کی مرضی ہے۔ یہاں یہ بتا دوں کہ مجھے ان کی بعض تحریریں پسند نہیں تھیں، ان میں کسی حد تک تعلق بھی تھی۔ بعض بتیں بس بتیں ہی تھیں، لیکن اس آخری ملاقات میں مجھے شدت سے احساس ہوا کہ مولانا وادیٰ سیاست سے باہر نکل آئے ہیں۔ قرآن میں آیا ہے کہ جب آدی

موت سے ہم کنار ہو گا تو حقیقت کے چہرے سے ناقب اُٹ دیا جائے گا۔ مولانا کا دملتا ہوا چہرہ، اور پُر سکون لب و لہجہ بتارہا تھا کہ آخری سفر کے لیے گھنٹی کی آواز سن رہے ہیں۔ خاکسار نے عرض کیا کہ آپ نے اپنے ایک مضمون میں جو نوائے وقت میں چھپا ہے، جزل ضیاء کی تائید کی ہے کہ مفتی لگادیئے جائیں۔ میرا خیال ہے کہ اگر یہ مفتی آگئے تو گویا ہم ایسٹ انڈیا کمپنی کی طرف جا رہے ہیں۔ مولانا نے کہا کہ وہ مضمون صحیح طور پر شائع نہیں ہوا۔ خاکسار نے ان سے کہا کہ آپ کا اثر ہے، آپ کی ایک تنظیم ہے، ایک کتاب شائع ہوئی ہے، جس میں لکھا ہے کہ مذہب کوئی ہوخواہ وہ اسلام ہو، یہودیت ہو یا عیسائیت، بنیادی طور پر سرمایہ داری کا حامی ہے۔ اس نے آپ کا نام بھی لیا ہے کہ مودودی صاحب اسلام کے سب سے بڑے داعی ہیں لیکن وہ قاتل ہیں سرمایہ داری سشم کے۔ اگر آپ اس بات کی تردید فرمادیں، تو انہوں نے پوچھا، کس نے لکھا ہے۔ روڈی سن نے لکھا ہے۔ خاکسار نے کہا۔ جو ایک مشہور فرانسیسی سکالر ہے اور کیونٹ ہے، اس نے یہ کتاب فرنچ زبان میں شائع کی تھی بعد میں اس کا انگریزی میں ترجمہ بھی شائع ہوا۔ کہنے لگے تجھ ہے۔ مجھے اس کا علم نہیں۔ میرے ساتھیوں نے مجھے نہیں بتایا؟ اس ملاقات میں اور بھی باتیں ہوئیں جن کی تفصیل پھر بھی بیان کروں گا۔ لیکن میرا تاثر ہے کہ ضیاء الحق کی حکومت میں ان کی جماعت کے جو لوگ شامل ہوئے تھے، اس میں ان کی (مولانا کی) رضامندی شامل نہیں تھی۔ صحیح بات یہ ہے کہ ضیاء الحق کی فوجی حکومت میں شامل ہو کر جماعتِ اسلامی کے رہنماؤں نے بتا دیا تھا کہ اس کا سیاسی قبلہ ”جاز“ نہیں ”ترکستان“ ہے۔

یہاں یہ بات بھی قابل ذکر ہے کہ وہ اپنی تحریروں میں مولانا ابوالکلام آزاد کو مرحوم ابوالکلام لکھتے رہے ہیں لیکن ایک وقت آیا کہ عصر کے وقت جب ان

کی نشست ہوتی تو کسی نے آزاد کے بارے میں پوچھا تو مولانا نے کہا: ”وہ تو ان شریف النفس لوگوں میں سے تھے جو گالیاں سننا تو جانتے ہیں دینا نہیں جانتے۔ اس قسم کے واقعات سے میرا اندازہ تھا کہ مولانا کی داخلی زندگی میں ایک نیا موڑ آ گیا ہے جو اکثر لوگوں کی نگاہ سے اوچھل رہا۔ مولانا سے آپ اختلاف کریں یا نہ کریں وہ بہر حال ایک مہذب اور کلچرل انسان تھے، لیکن ان کی جماعت کی بد قسمی ہے کہ انہوں نے اپنا کوئی جائشیں نہیں چھوڑا۔

سوال: آپ مصر میں رہے، اخوان کی تحریک سے بھی رابطہ رہا؟

جواب: خاکسار نے سید قطب کو دیکھا ہے۔ وہ ۱۹۵۵ء میں میرے ایک دوست سے ملنے پاکستانی ایسوی ایشن کے دفتر آئے تھے۔ میں وہاں بیٹھا ہوا تھا۔ خاکسار نے ان کی تفسیر بھی دیکھی ہے جو ادبی نقطہ نظر سے عمدہ ہے اور پڑھنے کے قابل۔ اخوان کے رہنماء حسن الہضیمی کے بحثیج سعید الہضیمی میرے دوست تھے۔ ان سے اور کئی دوسرے لوگوں سے میرا باطر رہا۔ خاکسار نے ان سے کہا تھا کہ اخوان نے مصری، برطانوی معاهدہ ۱۹۵۲ء کی مخالفت کی ہے اور اس میں شدت آگئی ہے، یہ بات اخوان کے لیے نقصان دہ ثابت ہوگی۔ اس معاهدہ کی رو سے ”۱۹۵۴ء میں مصر سے برطانوی فوجوں کا انخلا ضروری تھا لیکن اگر اس مدت میں تیری عالمی جنگ چھڑ جائے تو انگریزی فوج دوبارہ مصر آ سکتی ہے۔“ یہ آخری شق اخوان کو قبول نہ تھی لیکن ناصر نے کہا تھا کہ میں ایک فوجی کی حیثیت سے کہتا ہوں کہ ۱۹۵۶ء تک جنگ نہیں ہوگی۔ جوں ہی ۱۹۵۶ء میں برطانیہ کا آخری سپاہی مصر سے لکلا تو ناصر نے نہر سویز پر قبضہ کر لیا۔ جب اس پر ایک گلو فرقہ حملہ ہوا تو اس نے مصری برطانوی معاهدہ توڑ دیا اور وقت نے بتا دیا کہ خالص سیاسی نقطہ نظر سے اخوان کا موقف درست نہیں تھا۔ افسوس! ناصر اور اخوان اختلاف سے مصر کی مسلم

سو سائی کو بہت نقصان پہنچا۔ اس سلسلہ میں عبدالناصر اور حسن الہضمی کی تقریریں بھی سنی ہیں۔ حسن الہضمی پر مقدمہ چلا، اس مقدمے میں انہوں نے ایک سوال پر کہا کہ مسلم ریاست کا صدر مفادِ عامہ کی خاطر حدودِ معطل کر سکتا ہے۔ نیز مغربی قوانین میں جہاں کہیں اسلام کی بنیادی تعلیم سے تصادم ہے وہاں ہم ان قوانین کو نہیں مانتے۔ ہاں جہاں انسانی وقار کے تحفظ کے لیے قوانین بنائے گئے ہیں وہاں اسلامی احکام اور سیکولر قوانین میں اختلاف نہیں ہے۔ بہر حال الہضمی کی کتاب ”دعاۃ لاقضاۃ“ میں ایک باب مرحوم مودودی کے سیاسی نظریہ حاکمیت کی تردید میں ہے۔ اب اخوان پر کئی دستاویزات جھپٹ گئی ہیں۔ ان میں سے اخوان ہی کے ایک سابق رہنماء حسن الباقوری کی کتاب ”بقایا ذکریات“ کے نام سے ۱۹۹۶ء میں جھپٹ گئی ہے۔ شیخ حسن الباقوری وہ آدمی ہے جسے شہید حسن البناء نے وفات سے پہلے اپنا جانشین نامزد کیا تھا۔ شیخ حسن البناء کو شدت سے احساس تھا کہ اُن کی زندگی کا چراغ بجھ رہا ہے۔ کیسے؟ ۱۹۷۹ء میں نقراشی پاشا، مصر کا وزیر اعظم قتل ہو گیا اور پھر قاہرہ کے مختلف مقامات پر توڑ پھوڑ کے واقعات ہوئے۔ یہ سارے واقعات اخوان میں مسلح گروپ کے انچارج عبید الرحمن السنہی کے ایما پر ہوئے تھے اور مرحوم حسن البناء کے علم کے بغیر ہوئے تھے۔ حسن البناء بنیادی طور پر ایک اخلاقی مصلح تھے۔ وہ اپنے کردار اور تقریری سے دوسروں کو متاثر کرتے تھے۔ افسوس! حسن البناء کی اخلاقی اصلاح کی یہ مظہم تحریک، جماعت ہی کے ایک عسکری مزاج گروپ کے ہاتھوں بر باد ہو گئی۔ یہ ساری کہانی حسن الباقوری نے لکھی ہے۔ حسن الباقوری نے اپنی اس کتاب ذکریات میں ابوالکلام آزاد سے اپنی ملاقات کا ذکر بھی کیا ہے۔ وہ لکھتے ہیں کہ ۱۹۵۲ء میں وہ دہلی میں مصری سفیر اسماعیل کمال کے ہمراہ مولانا آزاد سے ملے تھے۔ ”وہ (آزاد) علم و

ادب کا ایک سمندر ہے، جس کا کنارہ نہیں۔ سیاسی طور پر عالمی امور پر گہری نظر رکھتے ہیں۔ ”خیر! بات ہو رہی تھی سیمیر اور آن کے ساتھیوں کی جنمیں خاکسار نے مغلص اور متین پایا۔ ایک دفعہ انہی دوستوں (سمیر الھضیبی، احمد رائف) کے ہمراہ ڈاکٹر طھسین کے ایک معروف معاصر دانشور عقاد سے ملنے گئے۔ عقاد چھتے میں ایک دن اپنے ہاں ادب و علم کی محفل جھاتے اور مدھمین سے بجا طور پر داد و صول کرتے تھے۔ اس محفل میں جس میں ہم شریک تھے، احمد رائف نے ڈاکٹر اقبال کے بارے میں سوال پوچھا، تو عقاد نے کہا ”وہ (اقبال) ایک صوفی فاشٹ تھے۔ انہوں نے غزالی کو نہیں سمجھا، آن کے ہاں کوئی مریوط فلسفہ بھی نہیں ملتا۔ ہاں! بعض اشعار اور مکالمات ادب و فن کے شاہکار ہیں۔“ یاد رہے کہ ان دونوں علامہ اقبال کے جھا انگریزی لیکچروں کا عربی میں ترجمہ ہو چکا تھا، جس کے تشریحی نوٹ سید ابوالنصر الحسینی کے قلم سے ہیں جو ایک ہندوستانی نژاد عالم تھے اور اقبال اور آزاد دونوں سے تعلقات رکھتے تھے۔ ۱۹۷۰ء میں تاہرہ ہی میں انقال ہوا۔ مالک رام نے مجھ سے بار بار کہا کہ تم ابوالنصر سے اقبال و آزاد کے خطوط حاصل کرو۔ خیر! اقبال نے غزالی پر جو تقدیم کی ہے، اس پر نہ صرف عقاد نے بلکہ جہاں تک مجھے یاد ہے، علی گڑھ یونیورسٹی میں فلسفہ کے پروفیسر محمد عمر الدین نے بھی تقدیم کی تھی۔ یہاں یہ لطینہ بھی عرض کر دوں کہ جب اقبال کے لیکچر عربی میں شائع ہوئے تو بہت دونوں تک الاحرام میں ”الفیلسوف الہندی“ کا لاحقہ اقبال کے ساتھ چھپتا رہا۔ خاکسار نے پاکستانی سفارت خانہ کے ایک اہل کار مسٹر انصاری سے جو شعبہ اطلاعات میں تھے، بات کی تو انہوں نے کہا کہ بھائی! ہم نے کئی بار ان لوگوں سے کہا ہے کہ علامہ اقبال پاکستانی ہیں، اس لیے ہندی کی بجائے پاکستانی لکھیں لیکن وہ نہیں مانتے۔ کہتے ہیں کہ اقبال قیامِ پاکستان سے پہلے متعدد

ہندوستان میں وفات پا گئے تھے۔ شاید یہی وجہ ہے کہ قاہرہ میں بھارتی سفارت خانے نے مصری حکومت کو اپنے جن ادبی، فلکری اور سیاسی رہنماؤں کے نام دیے ہیں، ان میں اقبال کا نام بھی شامل ہے۔ مزید مرے کی بات یہ ہے کہ مصری کہتے کہ فلسفہ کے ساتھ پاکستان کی بجائے لفظ ”الہندی“، زیادہ موزوں نظر آتا ہے۔

یاللّٰجِب!